Clipic

MANUAL DEL USUARIO

SAMURAI 125cc

SAMURAI
Manual del usuario

INTRODUCCIÓN

Ante todo queremos agradecer el haber depositado su confianza en nosotros y en nuestra tecnología, escogiendo esta motocicleta.
El propósito de este manual es servir de guía para un uso y mantenimiento correctos de la máquina. Lea atentamente el manual antes de poner en marcha la máquina o antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento.
Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual están basadas en la última información disponible del producto en el momento de la publicación. Debido a los imprevistos u otros cambios, puede haber discrepancias en este manual. Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso.

!ATENCIÓN, MUY IMPORTANTE!
Se pueden dañar partes y componentes de la motocicleta y provocar un accidente si utiliza la motocicleta sin tener en cuenta las instrucciones del Manual del Propietario.

No olvide que este manual forma parte íntegramente de la motocicleta, guárdelo junto a ésta para consultarlo en cualquier momento y entréguelo junto a la motocicleta el día que tenga que cederla o prestarla a otras personas.

Está prohibido copiar total o parcialmente este manual sin permiso escrito de CLIPIC.

LOCALIZACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE

NÚMEROS IDENTIFICADORES

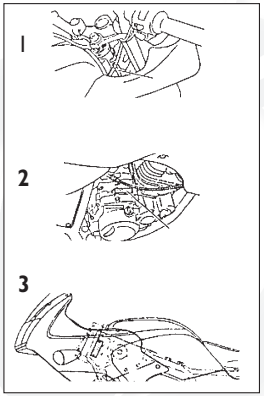
Los números identificadores se utilizan para identificar la motocicleta, además, son necesarios para pedir recambios o información al fabricante.
Escribe los números en el recuadro para tener referencias futuras.

Número de identificación (bastidor) _____ Número de serie del motor _____

Número de identificación
El número de identificación (bastidor) (1) figura en el bastidor de la motocicleta. Este número consiste en tres partes: WMI - Identificador mundial del fabricante; VDS - Descripción sección del vehículo; VIS - Indicación sección del vehículo.

Número del motor
El número de serie del motor (2) figura en la parte superior izquierda del motor. Las tres primeras letras indican el código del fabricante, las del medio muestran el número del motor y los últimos 8 dígitos son el número de serie de la producción.

Número de producción
El número de producción (3) figura en el bastidor, por debajo de la protección del carenado. Los dos primero dígitos indican el año de producción; los otros dígitos muestran el número de serie del productor de la motocicleta.



ÍNDICE

1. Características de la motocicleta 10

1.1 Características dimensionales 10
1.2 Características técnicas 10
1.3 Características funcionales 12

2. Descripción de la motocicleta 13

3. Instrumentos de mando y control 14

3.1 Llave de contacto 14
3.2 Mandos de accionamiento manual 15
3.2.1 Luces 15
3.2.2 Intermitentes 15
3.2.3 Bocina 16
3.2.4 Paro de emergencia del encendido 16
3.2.5 Contactor de la iluminación 17
3.2.6 Pulsador contactor de arranque 17
3.2.7 Palanca de embrague 18
3.2.8 Palanca freno delantero 18

3.3 Selector de velocidades 18
3.4 Testigo luminoso funcionamiento de luces 19
3.5 Panel de control 20
3.6 Pedal freno trasero 21
3.7 Tapón depósito de combustible 21
3.8 Grifo de carburante 22
3.9 Estárter 23
3.10 Palanca de arranque 23
3.11 Sistema de bloqueo de la dirección 24
3.12 Asiento 24
3.13 Plástico protector lateral 25
3.14 Portaequipajes 25
3.15 Ruedas 25
3.16 Lubricación 26

4. Puesta en marcha y utilización 27

4.1 Arranque del motor 27
4.1.1 Arranque del motor frío 28
4.1.2 Arranque del motor caliente 29
4.2 Inicio de la marcha y aumento de velocidad 30
4.2.1 Aumentar la velocidad 31
4.2.2 Disminuir la velocidad 31
4.3 Precauciones para el primer período de uso 32

5. Mantenimiento y regulaciones 34

5.1 Gasolina 37
5.2 Neumáticos 37
5.3 Aceite del motor 38
5.3.1 Verificar el nivel del aceite del motor 38
5.3.2 Cambiar el aceite del motor y el filtro 39
5.4 Filtro del aire 41
5.5 Carburador 42
5.6 Velocidad de ralentí 42
5.7 Reglaje del juego del acelerador 43
5.8 Bujía 43
5.9 Reglaje holgura embrague 44
5.10 Reglaje holgura del freno delantero 45
5.11 Inspección pastillas del freno delantero 46
5.12 Inspección nivel líquido de frenos 46
5.13 Reglaje del pedal de freno trasero 47
5.14 Ajuste de la luz de freno trasero 48
5.15 Zapata de freno trasero 48
5.16 Cadena de transmisión 48
5.17 Lubricación de cables y palanca de arranque 50
5.18 Caballetes central 50
5.19 Inspección horquilla frontal 51
5.20 Batería 52

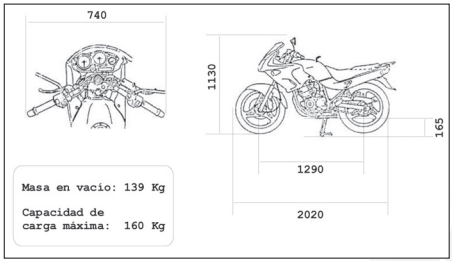
5.21 Cambio de fusible 53
5.22 Cambio de luces delanteras 53
5.23 Cambio de luces de intermitente 55
5.24 Cambio de luces traseras o de freno 55
5.25 Control apriete tornillos 56
5.26 Aparcar y parar 57
5.27 Inactividad prolongada 58
5.28 Proceso de limpieza 59

6. Seguridad durante la conducción 60

7. Esquema eléctrico 62

1. CARACTERÍSTICAS DE LA MOTOCICLETA

1.1 CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES



1.2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Característica	Dato técnico
Distancia de frenado (m) / (Km/h)	≤ 7/30
Peso en vacío (Kg)	139
Capacidad de carga máxima (Kg)	160
Velocidad máxima (Km/h)	90
Consumo Mínimo de combustible (L/100Km)	≤ 2.2
Freno (delantero/trasero)	Disco/tambor
Capacidad depósito de combustible (L)	17
Combustible	EURO NC 623-02 R.O.N. 95

Característica		Dato técnico
Modelo / tipo motor		FMJ-II/4 t, 1 cilindro refrigerado por aire
Diametro x Carrera (mm)		56.5 x 49.5
Relación de compresión (mm)		9.2:1
Cilindrada (cm3)		124.6
Potencia máxima (KW)		7.0 a 9300 rpm
Par máximo (Nm)		8.5 a 7500 rpm
Sistema de arranque		Palanca / eléctrico
Embrague		Multidisco en baño de aceite
Lubricación		Por cárter húmedo
Capacidad de aceite lubricante (L)		1.1
Neumáticos (delantero/trasero)		110/90-16 / 130/90-15
Presión de las ruedas (delantero/trasero)		1,8 / 2,2
Transmisión	Transmisión primaria	4.0555
	1ª	2.769
	2ª	1.882
	3ª	1.400
	4ª	1.130
	5ª	0.960
Bujía		NHSP LD D8RTC / T2198 / NGK DPR8 EA
Sistema de encendido		CDI
Luz frontal		12V – 35W35W

1.3 Características funcionales

- Motocicleta homologada para su utilización en vía pública, con capacidad para transportar un conductor y un pasajero. El transporte de carga se debe realizar siguiendo las instrucciones descritas en el apartado 3.15.

- Todo el funcionamiento de la motocicleta lo realiza el conductor ubicado en su posición natural. El conductor de la motocicleta es el responsable de ella y por lo tanto debe controlar los límites de seguridad en todo momento y respetar el código de circulación. La conducción de motocicletas requiere tomar precauciones extras respecto a la conducción de otros vehículos.

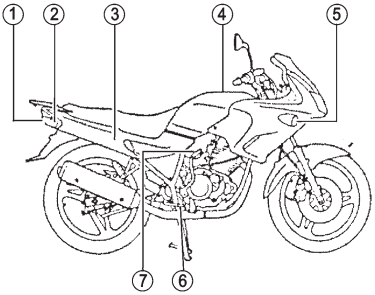
La utilización correcta implica, asimismo, la observación de las instrucciones del fabricante en cuanto al manejo, mantenimiento y reparación reflejados en este manual. El manejo, mantenimiento y reparación de esta motocicleta solo deben efectuarse por personas que estén informadas de las peculiaridades y los riesgos que ello implica.

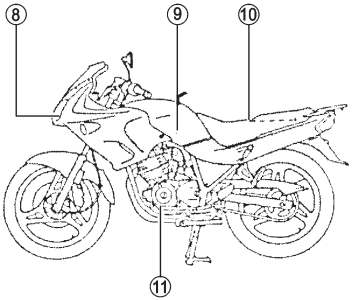
El fabricante NO se hace responsable de las consecuencias derivadas de la utilización de la motocicleta en aplicaciones no contempladas anteriormente como habituales. En este caso los riesgos corren únicamente a cargo del conductor o propietario de la motocicleta.

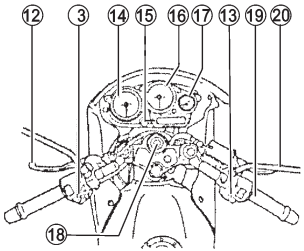
Se deben respectar las normas de seguridad, así como todo tipo de normativa legal, tanto referente a sanidad pública como a circulación vial.

- El fabricante no se hace responsable de las modificaciones llevadas a cabo en la motocicleta sin su autorización previa y expresa.

2. DESCRIPCIÓN DE LA MOTOCICLETA







1. Luz trasera/freno
2. Intermitente trasero
3. Protector lateral
4. Tapón depósito combustible
5. Intermitente delantero
6. Pedal freno trasero
7. Palanca de arranque
8. Luz frontal
9. Depósito combustible
10.
11. Palanca cambio velocidades
12. Palanca de embrague
13. Interruptor luces
14. Velocímetro
15. Palanca estárter
16. Tacómetro
17. Medidor combustible
18. Sistema bloqueo dirección
19. Acelerador
20. Freno delantero

3. INSTRUMENTOS DE MANDO Y DE CONTROL

Para su seguridad y el correcto funcionamiento de la motocicleta lea atentamente las indicaciones que a continuación le indicamos y familiarícese con los instrumentos de mando.

Los instrumentos de mando están homologados según legislación vigente.

3.1 LLAVE DE CONTACTO

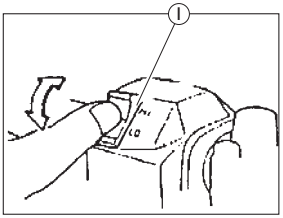
La llave de contacto se utiliza para controlar el sistema eléctrico.

Posición	Función	Llave
ON	El sistema eléctrico está operativo y se puede arrancar el motor	La llave no se puede quitar
OFF	El sistema eléctrico no está operativo. El motor no se puede arrancar	La llave se puede quitar
LOCK	Se bloquea la dirección. El sistema eléctrico está desconectado	La llave se puede quitar

3.2 MANDOS DE ACCIONAMIENTO MANUAL

3.2.1 Luces

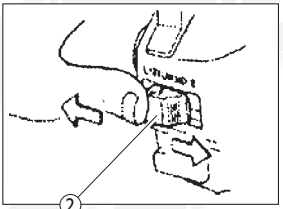
Posición	Función
≡D	Se enciende la luz de carretera
≡D	Se enciende la luz de cruce



1. Inversor cruce/carretera
"≡D" "≡D"

3.2.2 Intermitentes

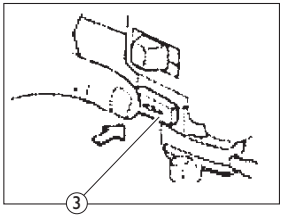
Posición	Función
⇦	Se enciende el intermitente izquierdo
⇨	Se enciende el intermitente izquierdo
∈ OFF	Se apagan los intermitentes. Devolver este interruptor al centro y pulsar sobre éste



2. Inversor de intermitentes
"⇦" "⇨"

3.2.3 Bocina

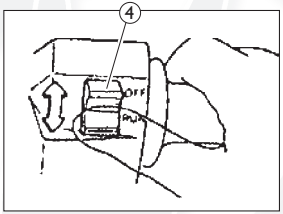
HORN	Pulsar el interruptor para accionar la bocina



3. Contactor de bocina "HORN"

3.2.4 Paro de emergencia del encendido

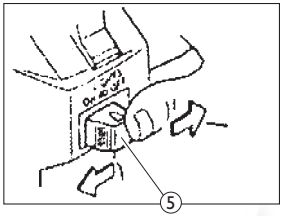
Posición	Función
OFF	Utilizar en condiciones de peligro de caída durante la conducción o si el motor se para repentinamente. El motor no se puede poner en marcha
RUN	El sistema eléctrico está operativo y se puede poner en marcha el motor



4. Cortacircuito del encendido

3.2.5 Contactor de iluminación

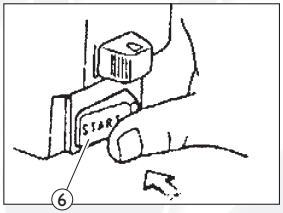
Posición	Función
☼	Luces de posición encendidas Panel de control iluminado
≡D (D≡	Luces de posición y cruce encendidas Panel de control iluminado
OFF	Todas las luces apagadas Panel de control no iluminado



5. Contactor de iluminación "☼" "≡D" "D≡" "OFF"

3.2.6 Pulsador contactor de arranque

Posición	Función
⟳	Pulsar este contactor para arrancar el motor

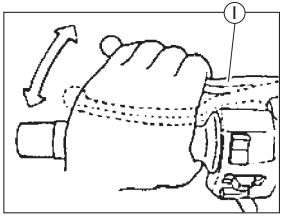


6. Contactor de arranque"⟳"

3.2.7 PALANCA DE EMBRAGUE

La palanca de embrague está situada al manillar y se acciona con la mano izquierda.

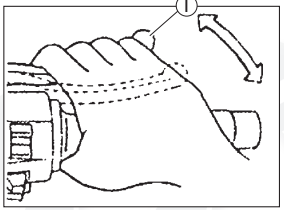
Apretando la palanca (1) se acciona el embrague. Se utiliza para accionar el selector de velocidades y para iniciar la marcha.



3.2.8 PALANCA FRENO DELANTERO

La palanca del freno delantero está situada al manillar y se acciona con la mano derecha.

Apretando la palanca (1) se acciona el freno delantero.

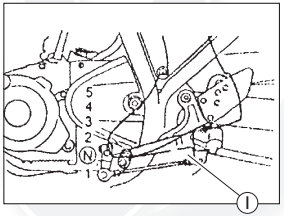


3.3 SELECTOR DE VELOCIDADES

(1)Selector de velocidades en la posición de punto muerto (N).

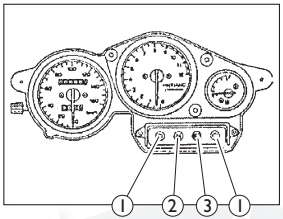
Esta motocicleta está equipada con un cambio de 5 velocidades.

El selector de velocidades está situado al lado izquierdo del motor y se acciona junto con el embrague.



3.4 TESTIGO LUMINOSO DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS LUCES

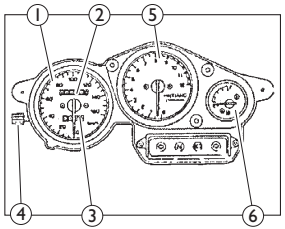
1. "⇦" "⇨": Testigo luminoso funcionamiento intermitentes.
2. "N": Testigo luminoso de punto muerto.
3. "H": Testigo luminoso funcionamiento luz de carretera.



Descripción	Función
"⇦ / ⇨": Testigo luminoso funcionamiento intermitentes (naranja)	Accionando el mando del intermitente se encenderá en el testigo luminoso correspondiente, derecha o izquierda según el mando que se accione
"N": Testigo luminoso de punto muerto (verde)	Cuando el selector de velocidades se encuentre en punto muerto (N), se encienden el testigo luminoso
"H": Testigo luminoso funcionamiento luz de carretera (azul)	En utilizar la luz de carretera, se enciende el testigo luminoso

3.5 PANEL DE CONTROL

1. Velocímetro
2. Cuentakilómetros total
3. Cuentakilómetros parcial
4. Pulsador de retorno a cero decuentakilómetros parcial
5. Tacómetro (régimen trabajo motor)
6. Indicador de nivel de combustible

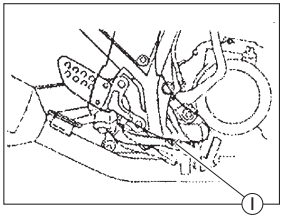


Panel de control	Función
Velocímetro	Indica la velocidad de circulación en kilómetros y millas por hora
Cuentakilómetros total	Indica la distancia total que lleva circulando la motocicleta
Cuentakilómetros parcial	Se puede utilizar para controlar la distancia de un viaje corto o controlar el consumo Pulsando el pulsador de retorno pondremos el cuentakilómetros a cero
Indicador de nivel de combustible	Indica la cantidad de combustible almacenado en el depósito. La "E" (empty) indica que el depósito está vacío o a punto de vaciarse (La reserva de gasolina es de 2.7 L)

3.6 PEDAL FRENO TRASERO

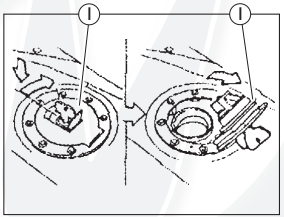
El pedal del freno trasero está situado al lado derecho de la motocicleta y se acciona con el pié derecho.

Apretando el pedal (1) se acciona el freno trasero.



3.7 TAPÓN DEPÓSITO COMBUSTIBLE

Abrir	Para abrir el tapón, introducir la llave de contacto dentro de la cerradura y girarla 1/8 en sentido de las agujas del reloj
Cerrar	Para cerrar el tapón, bajarlo con firmeza y girar la llave 1/8 en sentido contrario al de las agujas del reloj. En este momento podrá quitar la llave de la cerradura



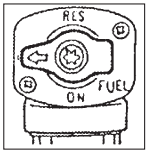
1. Tapón depósito de combustible

NOTA: Para cerrar el tapón del depósito de la gasolina la llave de contacto tiene que estar dentro de la cerradura. La llave de contacto no se puede quitar de la cerradura hasta que el tapón esté cerrado.

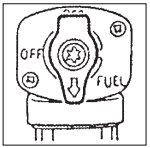
PELIGRO: Asegurarse de que el tapón del depósito de combustible esté bien cerrado antes de circular con la motocicleta.

3.8 GRIFO CARBURANTE

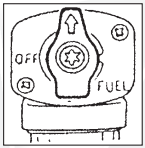
El combustible llega al carburador a través del grifo de carburante. Este grifo tiene tres posiciones: "ON" "OFF" "RES".



Posición **"OFF"**
Esta posición indica que el combustible no llega al carburador.
Gire el grifo en la posición **"OFF"** cuando pare el motor.



Posición **"ON"**
Esta posición indica que el combustible llega al carburador.
La posición normal del grifo durante la conducción es la posición **"ON"**.

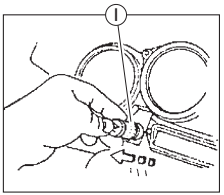


Posición **"RES"** (Reserva)
Esta posición indica que el combustible de reserva llega al carburador.
Gire el grifo en la posición "RES" durante la conducción, cuando el volumen de combustible en el depósito sea demasiado bajo.

3.9 ESTÁRTER

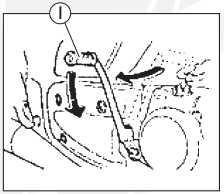
El estárter (1) está situado a la izquierda de los testigos luminosos. Se utiliza para enriquecer la mezcla de gasolina para el arranque con el motor frío.

Cuando se arranque la motocicleta con el motor frío tirar del estárter. Una vez calentado el motor, devolver el estárter a su posición inicial.



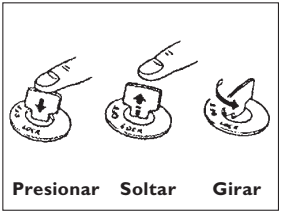
3.10 PALANCA DE ARRANQUE

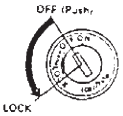
Esta motocicleta está equipada con arranque eléctrico y palanca de arranque 1. La palanca de arranque permitirá poner en marcha la motocicleta cuando la batería está agotada. Para poner en marcha el motor mediante la palanca de arranque, primero liberar la palanca con la mano (palanca transversal al sentido de la marcha), seguidamente accionarla enérgicamente con el pié. Repetir la operación hasta que el motor se ponga en marcha. El motor se puede poner en marcha con cualquier marcha si el embrague está accionado. Pero, es aconsejable poner punto muerto.



3.11 SISTEMA DE BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección, girar la dirección completamente hacia la izquierda con la llave en la posición "OFF", seguidamente presionar la llave, soltarla y girarla hacia la posición "LOCK". Para sacar la llave volver a la posición "OFF".

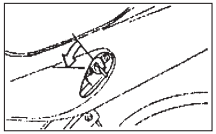




3.12 ASIENTO

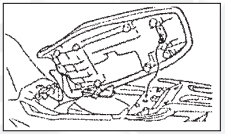
QUITAR EL ASIENTO:

Poner la llave de contacto dentro de la cerradura y girar en el sentido contrario a la agujas del reloj.



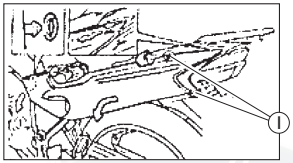
INSTALAR EL ASIENTO:

Poner la parte delantera del asiento dentro de su suporte y empujar hacia abajo con firmeza hasta que se sitúe dentro de la posición de bloqueo.



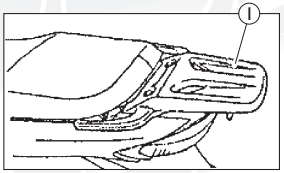
NOTA: Asegurase de que el asiento esté instalado con seguridad.

3.13 PLÁSTICO PROTECTOR LATERAL



Aflojar el tornillo (1) y empujar el plástico protector lateral hacia fuera.

3.14 PORTAEQUIPAJES



El portaequipajes (1) está situado a la parte trasera de la motocicleta.

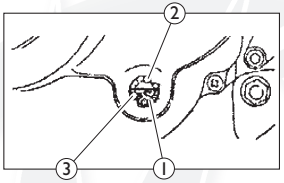
No superar la carga máxima permitida. Carga máxima: 3 Kg

3.15 RUEDAS

Neumático	Dimensiones	Profundidad min. dibujo (mm)	Presión (KPa)	
			1 persona	2 personas
Delantero	110/90-16	2	175	200
Trasero	130/90-15	2	200	225

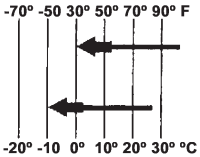
3.16 LUBRICACIÓN

Asegurarse, a través de la mirilla (1), que el nivel de aceite del motor se encuentra entre el "límite inferior (L)" (3) y el "límite superior (F)" (2). El aceite recomendado tiene que cumplir como mínimo la calidad API "SE", "SF" o equivalentes.
Tipo de aceite motor recomendado:



SAE 20W40 SE

SAE 10W30 SE



Cantidad aceite a reponer
Vaciado simple: 1 L Vaciado con cambio de filtro: 1.3 L

4. PUESTA EN MARCHA Y UTILIZACIÓN

Antes de arrancar la motocicleta, a fin de detectar posibles anomalías que puedan afectar nuestra seguridad, adquiera el hábito de comprobar el funcionamiento de:

Freno delantero
Freno trasero
Embrague
Acelerador
Batería
Dirección
Luces y indicadores

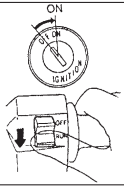
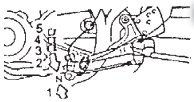
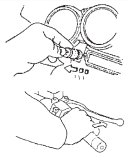
A parte de revisar de los siguientes elementos de desgaste y consumo:

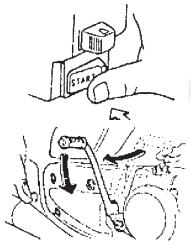
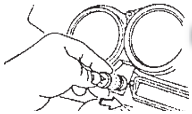
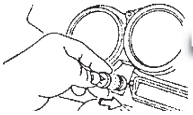
Aceite del motor
Neumáticos (desgaste y presión)
Gasolina
Cadena (tensión y lubricación)
Tornillos (apriete)
Freno delantero (líquido y desgaste pastillas)

4.1 ARRANQUE DEL MOTOR

La motocicleta está equipada con un estárter para arrancar con facilidad el motor frío.
Solo se puede poner en marcha el motor con el punto muerto puesto o bien con el embrague accionado.

4.1.1 Arranque del motor frío

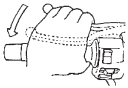
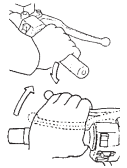
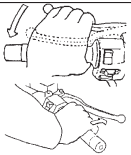
1		Situar el grifo de carburante en la posición “ON”
2		La llave de contacto está en la posición “ON” y el paro de emergencia del encendido en la posición “RUN”.
3		Poner punto muerto (N) **ADVERTENCIA** El testigo luminoso del punto muerto se debe iluminar (verde) cuando colocamos el punto muerto, de lo contrario se requiere una revisión a cargo de una persona autorizada.
4		Tirar del estárter completamente y no accionar el acelerador.

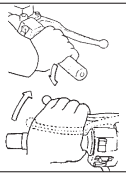
5		Accionar el pulsador del contactor de arranque o accionar la palanca de arranque del motor. **ADVERTENCIA** Si el motor no se pone en marcha, esperar unos segundos para volver a intentarlo. No mantener accionado el motor de arranque más de 10 segundos, se podría dañar la batería. Después de varios intentos fallidos con el motor de arranque eléctrico, actuar mediante la palanca de arranque.
6		Antes de iniciar la marcha, situar el estárter en su posición intermedia. **ADVERTENCIA** Para un buen cuidado del motor, esperar que el motor coja temperatura antes de iniciar la marcha. No realizar aceleraciones bruscas o prolongadas con el motor frío.
7		Una vez caliente el motor pulsar completamente el estárter. **ADVERTENCIA** Generalmente, el motor está caliente cuando el régimen de ralentí se estabiliza sin ayuda del estárter.

4.1.2 Arranque del motor caliente

Para arrancar el motor en caliente seguiremos los pasos anteriores, evitando el uso del estárter.

4.2 INICIO DE LA MARCHA Y AUMENTO DE LA VELOCIDAD

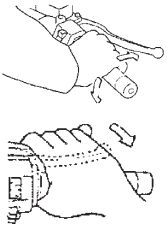
1		Accionar el embrague.
2		Seleccionar la primera marcha. Accionar el selector de velocidades hacia abajo.
3		Acelerar con suavidad mientras se suelta gradualmente la palanca del embrague.
4		Cuando aumente la velocidad de la motocicleta, deberá seleccionar una marcha superior. Accionar el embrague y dejar de acelerar simultáneamente.
5		Selecciona la segunda marcha.

6		Acelerar con suavidad mientras se suelta gradualmente la palanca del embrague.
7	Repetir el proceso cada vez que se seleccione una marcha superior.	

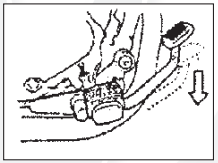
4.2.1 Aumentar la velocidad

La velocidad del motor se controla mediante el acelerador. Para aumentar la velocidad girar el acelerador hacia uno mismo y para disminuir la velocidad girarlo hacia adelante.

4.2.2 Disminuir la velocidad



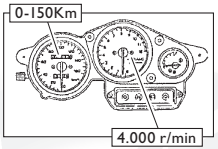
1.Dejar de acelerar y accionar el freno delantero/ trasero para disminuir la velocidad del motor.
2.Reducir a una relación de cambio inferior a medida que la velocidad de la motocicleta disminuye. Una vez detenida la motocicleta, poner punto muerto.



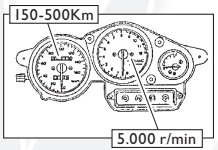
4.3 PRECAUCIONES PARA EL PRIMER PERÍODO DE USO DE LA MOTOCICLETA

Al objetivo de conseguir un perfecto ajuste de todas las partes mecánicas del vehículo y, en particular, para no perjudicar la duración y el buen funcionamiento de los órganos principales del motor, durante el primer período de uso (1000 Km), se aconseja no efectuar aceleraciones bruscas y no mantener el motor durante largo tiempo en un número de revoluciones muy elevado, particularmente remontando cuestas.

0 - 150 Km: El régimen máximo del motor durante este período se sitúa en las 4000 rpm. Después de utilizar la motocicleta dejar enfriar el motor de 5 a 10 minutos.



150 - 500 Km: El régimen máximo del motor durante este período se sitúa en las 5000 rpm. No acelerar al máximo durante este período.



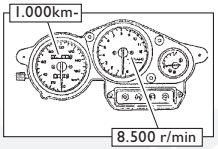
ADVERTENCIA

Cambiar el aceite del motor y limpiar el filtro del aceite antes de los 500

500 - 1000 Km: El régimen máximo del motor durante este período se sitúa en las 6000 rpm.

ADVERTENCIA
Cambiar el aceite del motor y limpiar el filtro del aceite antes de los 1000 Km.

Más de 1000 Km: Evitar aceleraciones prolongadas. El régimen máximo del motor durante este período se sitúa en las 8500 rpm. Durante los primeros 1000 Km, el régimen de ralentí puede ser irregular.



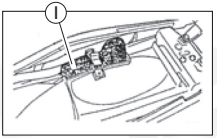
ADVERTENCIA
Si tiene algún problema durante este período contacte con nuestro servicio técnico.

5. MANTENIMIENTO Y REGULACIONES

Las inspecciones periódicas, ajustes y lubricación garantizan una seguridad máxima y un buen funcionamiento de la motocicleta. En este capítulo se indican los intervalos kilométricos de período de servicio.

Si no está familiarizado con el mantenimiento, es mejor que acuda a nuestro servicio técnico.

Para realizar el mantenimiento periódico la motocicleta viene equipada con una dotación de herramientas básicas (1). No obstante, durante el mantenimiento también se requiere el uso de diferentes herramientas no suministradas.



No realizar ninguna modificación de la motocicleta sin autorización expresa del fabricante. Las modificaciones pueden disminuir la seguridad de la motocicleta o provocar un mal funcionamiento.

Instrucciones de mantenimiento y de cuidado

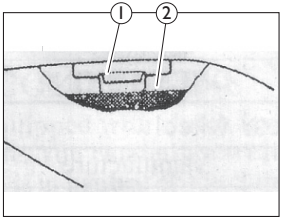
Elemento	Operación	1ª insp. 1000 Km	Intervalo	
			3000 Km 3 meses	6000 Km 6 meses
Válvulas*	Inspección y ajuste de holgura	●		●
Bujía	Inspección. Limpiar o reemplazar si es necesario	●	●	●
Filtro del aire	Limpiar. Reemplazar si es necesario.		●	●
Carburador*	Inspeccionar y regular régimen de ralentí	●		●
Tubo de la gasolina*	Inspeccionar si está dañado. Cambiar si es necesario	●	●	●
Filtro de la gasolina*	Inspeccionar. Reemplazar si es necesario		●	●
Filtro aceite motor*	Limpiar. Cambiar si es necesario	Cada cambio de aceite		
Aceite moto	Mirar nivel y rellenar si es necesario		●	
	Cambiar	●		●
Freno delantero*	Inspeccionar el funcionamiento, pastillas, nivel de líquido de frenos. Añadir líquido de frenos DOT3 o DOT4 si es necesario	●	●	●
	Cambiar líquido de frenos (DOT3 o DOT4)	Cada 24000 Km o 24 meses		
Freno trasero	Inspeccionar funcionamiento y desgaste	●	●	●

Elemento	Operación	1ª insp. 1000 Km	Intervalo	
			3000 Km 3 meses	6000 Km 6 meses
Embrague	Inspeccionar el funcionamiento. Ajustar si es necesario	●		●
Basculante trasero*	Inspeccionar y ajustar, si es necesario, apriete eje basculante**	●		●
Ruedas*	Equilibrar y tensar radios rueda (modelos equipados con llantas de radios)	●		●
Neumáticos*	Inspeccionar dibujo y cambiar si es necesario	Cada 1000 Km o 1 mes		
Dirección*	Ajustar juego rodamientos de la dirección	●		●
Horquilla delantera*	Cambiar aceite hidráulico	Cada 24000 Km o 24 meses		
Amortiguador trasero*	Inspeccionar posibles perdidas de aceite	●		●
Eje suspensión trasera*	Inspeccionar y lubricar	Cada 24000 Km o 24 meses		
Cadena	Inspeccionar tensión, desgaste y engrasar	Cada 500 Km		
Control apriete tornillos*	Inspección y ajuste de holgura	●		●
Ejes caballetes	Inspección. Reapretar si es necesario	●		●
Batería*	Mirar nivel electrolito	●		●

*: Mantenimiento de estos elementos a cargo del servicio autorizado

**: Engrasar con grasa de base lítica

5.1 GASOLINA



1. Boca de llenado
2. Nivel de gasolina

Asegurarse de que hay suficiente gasolina en el depósito.

No llenar demasiado el depósito. Parar de añadir gasolina cuando llegue al cuello de la boca de llenado. Si supera este nivel, la gasolina saldrá cuando se expanda por el calor del motor.
Limpiar las salpicaduras de gasolina con un trapo seco y limpio, ya que esta podría dañar la pintura y los plásticos.

5.2 NEUMÁTICOS

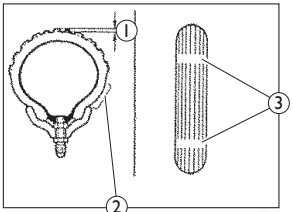
Inspeccionar frecuentemente los neumáticos delanteros y traseros para un mejor funcionamiento, por seguridad y para una vida prolongada de éstos.

Presión de los neumáticos: Comprobar y ajustar la presión de los neumáticos, acorde con el peso total del equipaje, conductor y pasajero (ver 3.16), antes del uso de la motocicleta.

Realizar este proceso cuando la temperatura de los neumáticos sea equivalente a la ambiental. Es peligroso manipular los neumáticos calientes.

Inspección de los neumáticos:

Inspeccionar los neumáticos antes del uso de la motocicleta. Comprobar la profundidad del dibujo. Si se observan grietas, cortes o bultos en los neumáticos, ponerse en contacto con el servicio oficial para cambiar los neumáticos.

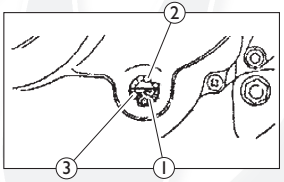


1.Profundidad del dibujo
2.Flancos de los neumáticos
3.Indicadores profundidad

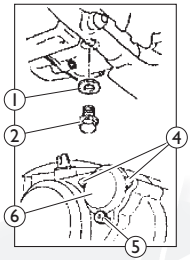
5.3 ACEITE DEL MOTOR

5.3.1 Verificar el nivel del aceite del motor

A. Mantener la motocicleta vertical sobre una superficie llana.
B. Calentar el motor.
   Parar el motor y dejar reposar unos minutos. Comprobar
C. el nivel de aceite a través de la
   mirilla (1) situada en lado derecho del cárter motor.
   El nivel de aceite del motor tiene que estar entre en nivel inferior "L"3 y el nivel superior "F"2.

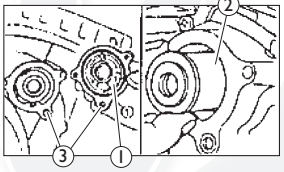


Esperar unos minutos antes de comprobar el nivel de aceite, para que se estabilice.



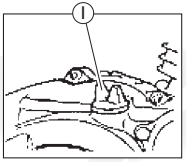
5.3.2 Cambiar el aceite del motor y el filtro

A. Arrancar el motor y calentar durante unos minutos.
B. Parar el motor y situar un recipiente específico por deba-
C. jo de él.
D. Vaciar el aceite quitando el tapón de vaciado (2) situado a la parte inferior del motor.
Retirar el filtro del aceite del motor. (tres tornillos: tapón de vaciado del filtro 5 y tornillos de fijación) sujetando la tapa del filtro del aceite (6).
E. Limpiar el filtro del aceite (2) con disolvente o gasolina.
F. Cambiar el filtro si es necesario.
Antes de poner la tapa del filtro del aceite, asegurarse que
G. el anillo "O"(3) está instalado correctamente. Utiliza un anillo "O" nuevo cada vez que cambie el filtro del aceite.
Apretar el tapón de vaciado y los tornillos de la tapa del filtro con seguridad.



	Par de apriete máximo
Agujero de vaciado	34 N.m
Tuercas de la cubierta del filtro	10 N.m
Tapón de vaciado	10 N.m

Limpiar el filtro del aceite cada vez que cambie el aceite del motor.



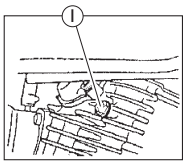
H. Apretar con seguridad la cubierta del filtro del aceite y llenar con suficiente aceite de motor mediante el tapón de llenado(1). Utilizar el aceite de motor especificado en el punto 3.17.

No añadir aditivos en el aceite, ya que pueden dañar el embrague.

I. Arrancar el motor unos minutos hasta que se caliente. Inspeccionar detenidamente posibles fugas de aceite. En caso necesario, parar el motor inmediatamente y comprobar las causas que las provocan.

Después de un cambio de aceite, es necesario revisar la presión del aceite del motor.

Revisión presión del aceite del motor:

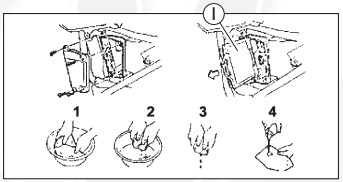


1. Quitar el tapón de vaciado de la cabeza del cilindro (1).
2. Arrancar el motor a velocidad de ralentí y controlar el tiempo que tarda a salir aceite por el tapón de vaciado. Si tarda más de un minuto, parar el motor y consultar con el servicio técnico.
3. Apretar el tapón de vaciado después de la inspección.

5.4 FILTRO DEL AIRE

El filtro del aire hay que limpiarlo periódicamente. Si circula en condiciones extremas de humedad o polvo, se tiene que limpiar o reemplazar con más frecuencia de la indicada en la tabla de mantenimiento. Limpiar el filtro del aire siguiendo el procedimiento especificado a continuación:

1. Quitar el asiento delantero y la cubierta lateral.
2. Quitar los cuatro tornillos y la tapa del alojamiento del filtro del aire.
3. Retirar el filtro del aire (1) y el conducto fuera del alojamiento.
4. Quitar el filtro del aire, limpiar con agua y jabón y escurrirlo.
5. Lubricar la superficie (humedecer, no empapar) del filtro del aire con aceite de motor SAE 10W 30.
6. Ensamblar el elemento filtrante dentro del alojamiento.



Es muy importante montar correctamente el filtro del aire, el funcionamiento y la vida del motor dependen de ello.

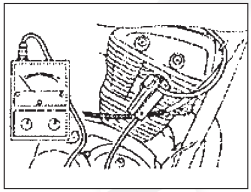
5.5 CARBURADOR

El carburador es muy importante y requiere un ajuste cuidadoso para un funcionamiento correcto. El ajuste del carburador lo realizará el servicio técnico. Respetar el intervalo de mantenimiento.

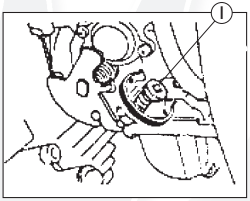
5.6 VELOCIDAD DE RALENTÍ

1.Conectar el velocímeto.

2.Girar el tornillo de reglaje del ralentí la velocidad de ralentí especificada para el motor. Girar en el sentido horario para disminuir la velocidad y girar en el sentido antihorario para aumentar la velocidad. La velocidad de ralentí estándar es: 1400 ~ 1500 rpm.



Velocímetro

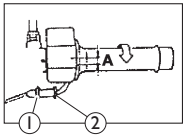


1. Tornillo de reglaje

5.7 REGLAJE DEL JUEGO DEL ACELERADOR

Asegurarse de que esté reglada la velocidad de ralentí antes de reglar el juego del acelerador (A).

Holgura: 3 ~ 5 mm.

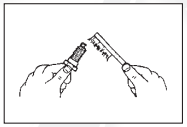


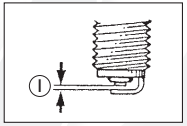
1. Funda tensor
2. Tensor
(A) Holgura

1. Retirar la funda (1) del tensor.
2. Ajustar la holgura del cable mediante el tensor (2).
3. Después de ajustar la holgura, poner la funda al tensor.

5.8 BUJÍA

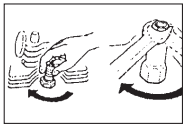
Bujía estándar: **DPR8 EA (NGK)**





La bujía es un componente esencial del motor y es fácil de comprobar. El color de la porcelana interior de la bujía indica el funcionamiento del motor. El color correcto de una bujía en buen estado es marrón claro. Si una bujía presenta un color diferente, es mejor consultar con el servicio técnico para seleccionar otro tipo de bujía o regular la carburación. Hay que comprobar la bujía periódicamente, ya que las deposiciones de carbonilla pueden dañarla. Seleccionar una bujía incorrecta puede dañar severamente el motor. Reajustar la distancia entre electrodos (1) a 0.8 ~ 0.9 mm utilizando una galga o espesor.

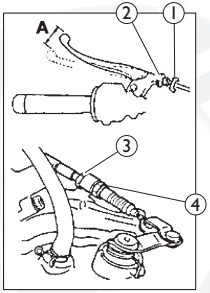
Distancia entre electrodos: 0.8 ~ 0.9 mm.
Par de apriete de la bujía: 17.5 N.m Nunca sobrepasar el par de apriete de la bujía. Cuando se retira la bujía, evitar que entre suciedad al motor por el agujero de la misma.



Cuando instale la bujía sin una llave dinamométrica, apretar con seguridad ¼-½ vuelta. Si dispone de una llave dinamométrica es mejor utilizarla.

5.9 REGLAJE HOLGURA EMBRAGUE

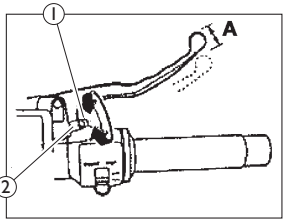
Reglar la holgura del cable de embrague mediante el uso del tensor del cable del embrague (2). La holgura del cable de embrague suele ser entre 10 ~ 15 mm. Si encuentra que la holgura del cable del embrague no es la correcta, seguir este procedimiento:



1. Retirar la funda (1) del tensor del embrague.
2. Girar el tensor (4) del cable del embrague de forma horaria o anti-
3. horaria hasta conseguir la holgura deseada (A).
4. Después de ajustar la holgura, poner la funda al tensor.
   Reajustar la holgura del cable del embrague en el otro sentido si esta es aún incorrecta.

Pedir ayuda al servicio técnico si el embrague no funciona correctamente o si el reglaje se realiza de forma incorrecta.

5.10 REGLAJE HOLGURA DEL FRENO DELANTERO



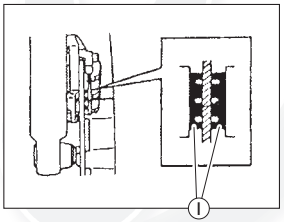
La holgura del freno delantero (A) suele ser de 2 a 5 mm.
Para su regulación seguir el procedimiento:

1. Retirar la funda (1) del tensor del freno.
2. Girar el tensor (2) del freno hasta conseguir la holgura deseada (A) en el cilindro maestro.
3. Después de ajustar la holgura, poner la funda al tensor.

Reglar la holgura de la palanca del freno para asegurar un funcionamiento normal.
Purgar el aire del circuito hidráulico de frenado antes de circular con la motocicleta.
Es mejor acudir al servicio técnico para el purgado del freno.

5.11 INSPECCIÓN PASTILLAS DEL FRENO DELANTERO

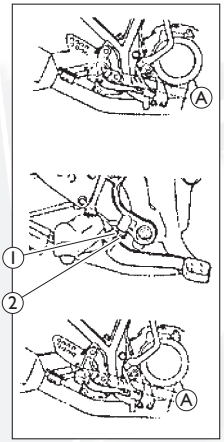
Existe una línea límite en cada pastilla que indica el grueso. Si las pastillas están gastadas por debajo de la línea límite (1) tienen que ser reemplazadas (servicio técnico).



5.12 INSPECCIÓN NIVEL LÍQUIDO DE FRENOS

Llevar una cantidad insuficiente de líquido de frenos permitirá la entrada de aire en el sistema de frenado y afectará su funcionamiento. Comprobar el nivel del líquido (1) de frenos en el cilindro maestro con la motocicleta completamente vertical y en terreno llano. El nivel correcto de líquido de frenos está entre la marca inferior "L" y la marca superior "F". Si el nivel es inferior a la marca "L", rellenar con líquido de freno tipo **DOT#4.**

Sólo utilizar líquido de frenos **DOT#4 y DOT#3.**



5.13 REGLAJE DEL PEDAL DEL FRENO TRASERO

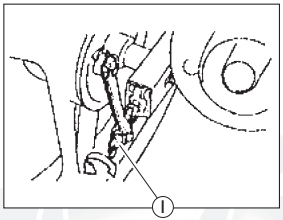
Ajustar la posición del pedal del freno trasero siguiendo los siguientes pasos.
(El ajuste del pedal es mejor que lo realice el servicio técnico).

Posición del pedal del freno trasero:

A. Retirar la funda (1) del tensor del freno.
B. Girar el tensor en sentido horario o antihorario para ajustar la posición del pedal (A). La parte superior del pedal del freno tiene que estar 52 mm por debajo de la parte superior del reposapiés.
C. Poner la funda al tensor.

Ajustar la holgura del pedal del freno trasero antes de ajustar la posición del pedal.

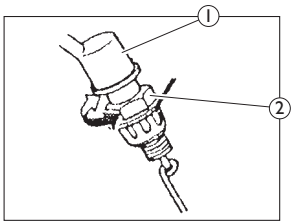
Holgura del pedal del freno trasero:
La holgura del pedal del freno trasero se ajusta entre 20 ~ 30 mm. Girar el tensor (1) de la palanca del freno en sentido horario para disminuir la holgura; en otro sentido, en el sentido antihorario aumentará la holgura.



Inspeccionar el pedal del freno trasero cuando se ajuste la cadena, se quite o se instale la rueda trasera.
Inspeccionar la luz de freno después de ajustar el freno trasero.

5.14 AJUSTE DE LA LUZ DE FRENO TRASERO

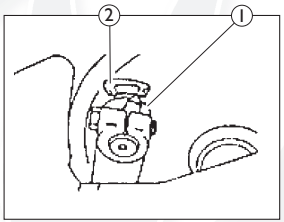
El encendido de la lámpara del freno trasero se controla mediante el movimiento del pedal del freno trasero. Mover el tensor (2) para ajustar el encendido de la luz del freno trasero, de manera que al pisar el pedal del freno, se encienda la lámpara.



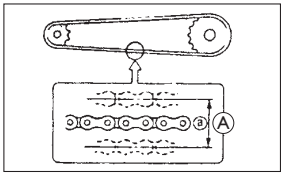
1.Censor del freno
2.Tensor

5.15 ZAPATA DEL FRENO TRASERO

La motocicleta está equipada con un indicador (1) del grueso de la zapata del freno trasero. Si la zapata está gastada por debajo del límite estriado (2) el servicio técnico tiene que reemplazar la zapata por una nueva.

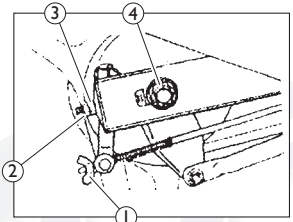


5.16 Cadena de transmisión

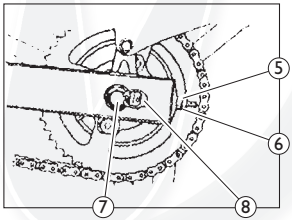


Girar la rueda trasera varias veces para tener la cadena tensada, entonces inspeccionar o ajustar la holgura de la cadena. Mantener la motocicleta en posición vertical sobre terreno llano. Es preciso ajustar la holgura de la cadena entre 20 ~ 30 mm (A).

Ajuste de la cadena:

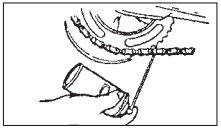


A. Retirar el tensor del freno (1).
B. Retirar el seguro del eje (4).
C. Retirar el inmovilizador (2). Ajustar la holgura de la cadena mediante el tensor (3) así como el inmovilizador (2) girando hacia la derecha y la izquierda. Ajustar la holgura de la cadena entre las medidas especificadas.
D. Para alinear el piñón delantero con el trasero, situar la marca de referencia (8) en la misma posición.
E. Después de alinear y ajustar la holgura de la cadena, colocar el inmovilizador y realizar una inspección final.
F. Fijar el seguro del eje.
G. Ajustar la holgura del freno trasero.



Excesiva holgura de la cadena puede provocar que ésta salga de su alojamiento y provoque un accidente o dañe gravemente el motor.

Limpiar y lubricar la cadena:

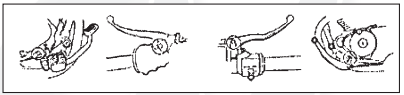


La suciedad acorta la vida de la cadena. Por esta razón la cadena requiere un mantenimiento periódico de limpieza y engrase especificos:

1. Para engrasar la cadena, primero limpiar el polvo de la cadena con una escobilla o un trapo, y después lubricar la cadena con un spray lubricante de cadenas. Lubricar la cadena cada 500 Km.
2. Para limpiar la cadena en profundidad, quitar la cadena de la motocicleta, sumergirla en gasoil y limpiarla. Finalmente, dejar secar la cadena y lubricar.

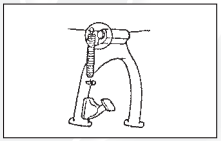
5.17 LUBRICACIÓN DE CABLES Y PALANCA DE ARRANQUE

Lubricar el centro de giro y el eje, mediante el uso de grasa de base lítica.



5.18 CABALLETES CENTRAL

Lubricar los ejes de los caballete central, mediante el uso de grasa de base lítica. Comprobar que los caballetes se mueven suavemente.

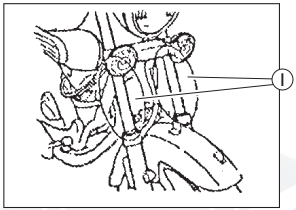


5.19 INSPECCIÓN HORQUILLA FRONTAL

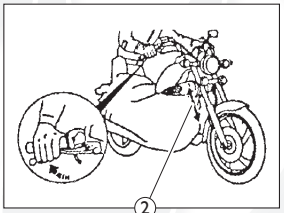
Durante la inspección, mantener siempre la motocicleta en posición vertical para evitar caídas.

1. Control visual y estado de los retenes (presencia de aceite en las barras cromadas).

2. Funcionamiento: Con la motocicleta en posición vertical y en una superficie llana, accionar el freno delantero y presionar la horquilla frontal, para posteriormente dejar que recupere su longitud.

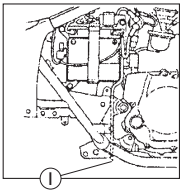


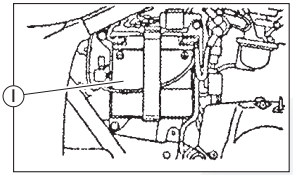
Si encuentra algún daño o que actúa bruscamente, acudir al servicio técnico para su reparación.

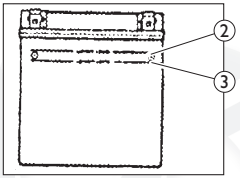


5.20 BATERÍA

Comprobar el nivel de electrolito y asegurarse de que existen fugas.
Rellenar con agua destilada si falta electrolito.







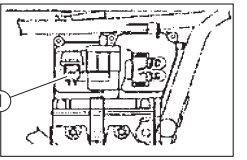
Comprobar el nivel de electrolito una vez al mes. Comprobar las condiciones de carga de la batería periódicamente.
Asegurarse de que el tubo de salida (1) no esté obturado.
Después de rellenar la batería, dejar reposar 30 minutos antes de usarla.

El electrolito es tóxico y corrosivo, contiene ácido sulfúrico que puede quemar la piel y la ropa. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Si tuviera contacto alguno:

Piel: Rociar con una gran cantidad de agua.
Ingestión: Beber mucha agua y leche, acudir inmediatamente a un médico.
Ojos: Limpiar con agua durante 15 minutos y acudir inmediatamente a un médico.
Mantener la batería lejos de cualquier fuente de calor. No manipular la batería en espacios sin ventilación. Mantener lejos del alcance de los niños.

5.21 CAMBIO DE FUSIBLE

Fusible específico: 15 A
La caja de fusibles está situada debajo de la cubierta lateral derecha. En caso de que se funda un fusible, retirar la llave de contacto e instalar un fusible nuevo del mismo valor que el sustituido. Si se funde el fusible otra vez, acudir inmediatamente al servicio técnico.



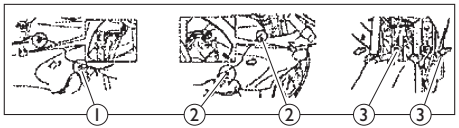
1. Caja de fusibles

Nunca utilizar un fusible distinto al especificado de 15 A. Instalar un fusible de valor incorrecto puede dañar gravemente el sistema eléctrico y incluso causar un incendio.

5.22 CAMBIO DE LUCES DELANTERAS

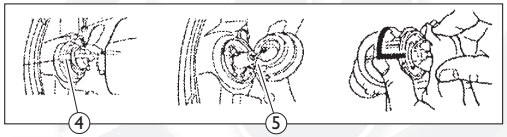
Cuando se funda una luz delantera reemplácela por otra siguiendo los pasos:

1. Quitar los tres tornillos (1)(2) (derecho, izquierdo e inferior).
2. Quitar el panel tal como se muestra en los dibujos.
3. Quitar el conector.



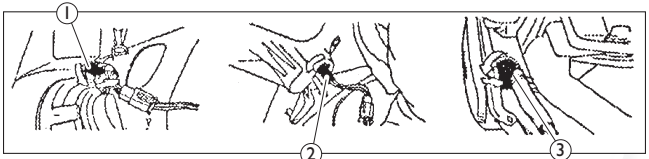
Nunca tocar las bombillas calientes con tejidos inflamables o directamente con las manos. Retirar las bombillas cuando estén frías. Después de retirar la bombilla del conector, reemplazar por una de nueva.

4. Instalar la nueva bombilla y comprobar la conexión correcta de la bombilla y del conector.
5. Instalar el panel. Acudir al servicio técnico para regular el haz luminoso de las luces delanteras.



5.23 CAMBIO DE LUCES DE INTERMITENTE

Intermitente delantero: Quitar el cristal delantero
Intermitente trasero: Quitar los cristales laterales

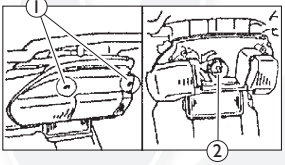


1. Intermitente 2. Bombilla 3. Intermitente trasero

1. Para quitar el conector girar en el sentido horario como se muestra en las figuras.
2. Instalar la nueva bombilla y asegurase de que se conecta correctamente la bombilla y el conector.

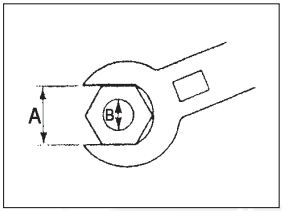
5.24 CAMBIO DE LAS LUCES TRASERAS O DE FRENO

1. Quitar los tornillos (1).
2. Quitar los cristales.
3. Reemplazar la bombilla fundida por una de nueva.
4. Reinstalar los cristales.



5.25 CONTROL APRIETE TORNILLOS

Inspeccionar el apriete de los tornillos antes de circular con la motocicleta. Comprobar periódicamente los siguientes puntos, especialmente antes de iniciar un viaje. Los valores adjuntos servirán para un correcto montaje después de una reparación o mantenimiento periódico.



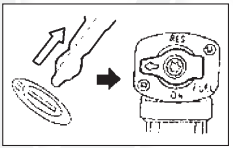
A mm (Tuerca)	B mm (Tornillo)	Par de apriete específico	
		N•m	m•Kg
10	6	6	0.6
12	8	15	1.5
14	10	30	3.0
17	12	55	5.5
19	14	85	8.5
22	16	130	13.0

Elemento	Par de apriete	
	N•m	m•Kg
Bujía	17.5	1.75
Tapón vaciado motor	34	3.4
Tuerca eje rueda delantera	85	8.5
Tuerca eje rueda trasera	85	8.5

5.26 APARCAR Y PARAR

Parar el motor y quitar la llave de contacto. Después girar el grifo de carburante hacia la posición "OFF".

El tubo de escape y el silenciador pueden estar suficientemente calientes para quemar durante un tiempo después de parar el motor. Aparcar la motocicleta donde los peatones o los niños no puedan tocar el tubo de escape y el silenciador. No aparcar la motocicleta en superficies húmedas, inestables e irregulares.



5.27 INACTIVIDAD PROLONGADA

En caso de inactividad superior a los dos meses, después de limpiarla, esta motocicleta requiere las siguientes precauciones para prevenir daños:

1. Vaciar totalmente el depósito de la gasolina, el tubo de la gasolina y el carburador.
2. Quitar la bujía e introducir una pequeña cantidad de aceite SAE 10W30 por el orificio de la bujía. Poner la bujía. Accionar la palanca de arranque unas cuantas veces para lubricar las paredes del cilindro (manteniendo la llave de contacto en la posición "OFF").
3. Desmontar la cadena, limpiarla con gasoil y lubricar. Instalarla o guardarla en una bolsa de plástico.
4. Lubricar los cables de mando de la motocicleta.
5. Dejar la motocicleta sobre el caballete central.
6. Cerrar con una bolsa de plástico al final del silenciador para evitar que entre el polvo y humedad.
   Si se mantiene la motocicleta en zonas húmedas o salubres, aplicar aceite de motor sobre
7. las superficies metálicas. No aplicar aceite de motor en partes de goma o plástico.
8. Quitar la batería de la motocicleta. Mantener la batería en un lugar seco y cargarla una vez al mes. Mantener la batería entre 0°C (30°F) y 30°C (90°F).

Es imprescindible realizar una revisión completa y el mantenimiento detallado antes de dejar la motocicleta durante un período largo.

5.28 PROCESO DE LIMPIEZA

Una limpieza completa de la motocicleta es una parte necesaria del mantenimiento y ayudará a mantener una apariencia elegante y un mejor funcionamiento. Antes de limpiar la motocicleta, tapar el silenciador para prevenir que entre agua y asegurarse de que se hayan instalado correctamente las bujías y todos los filtros.

1.Utilizar una manguera de jardín a baja presión para quitar la suciedad.

Agua a presión elevada puede dañar determinadas partes de la motocicleta: neumáticos, horquilla delantera, frenos, transmisión y partes eléctricas.

2.Secar todas las superficies utilizando una gamuza o un tejido absorbente.

3.Lubricar y secar la cadena para prevenir que se oxide.

4.Pulir la cubierta de la pintura con cera de automóvil. Evitar mezclar la cera con el deter gente. Después de limpiar la motocicleta, arrancar el motor y mantener a velocidad de ralentí durante unos minutos.

6. SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN

La conducción de motocicletas requiere tomar precauciones extras para garantizar la seguridad del conductor y del pasajero. Antes de cada uso, realizar una inspección diaria. Los puntos específicos a inspeccionar se encuentran numerados en la sección PUESTA EN MARCHA de este manual del propietario.

•Conducción segura:

1. Antes de utilizar su motocicleta no olvide inspeccionar visualmente todos los componentes.
2. No permitir que nadie conduzca la motocicleta sin leer antes este manual.
3. Seguir otro vehículo demasiado cerca puede provocar una colisión.
   Es obligatorio (conductor y pasajero) el uso de casco y se recomienda el uso de protección
4. ocular, guantes y calzado adecuado. Es recomendable llevar ropa ajustada y que ofrezca un elevado grado de protección ante las caídas.
5. No soltar nunca el manillar y mantener los pies en los reposapiés durante la conducción.
6. Los pasajeros deben mantener los pies en sus reposapiés, para evitar accidentes.
   Respetar las normas del código de circulación.
7. Conducir a velocidades elevadas aumenta la posibilidad de pérdida de control de la motocicleta.

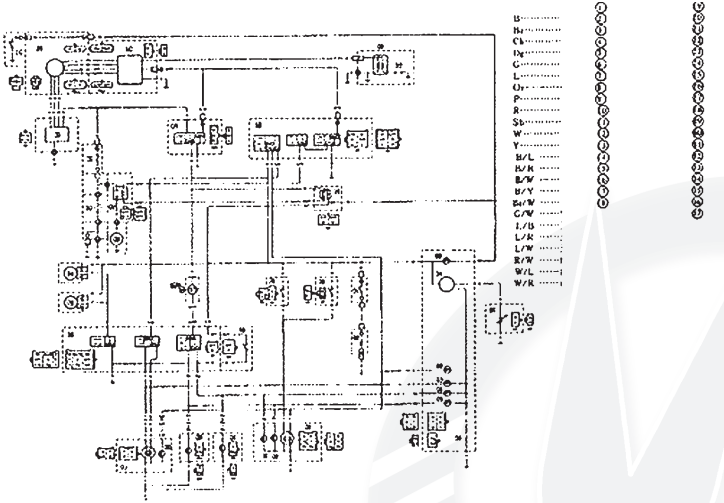
8. Utilizar siempre los indicadores antes de cambiar de carril o realizar un giro.
9. Conducir con lluvia o asfalto mojado requiere una especial atención, la distancia de frenado aumenta.
10. No tocar el tubo de escape y silenciador después de un funcionamiento prolongado.
11. La circulación por vía pública implica respetar siempre el código de circulación.

•Carga:

1. La carga se situará en la zona habilitada para ella (3.15) de manera que no afecte la estabilidad de la motocicleta, sin superar nunca la masa máxima autorizada.
2. Ajustar la presión de los neumáticos al peso adicional y a las condiciones de conducción.

•Queda prohibida la modificación de las características de esta motocicleta sin permiso del fabricante.

ESQUEMA ELÉCTRICO



www.clipic.com

c/ Terrassa, 5-7, 17800 Olot (Girona) Spain
T. 902 10 11 13
F. 972 27 26 21
e-mail: info@clipic.com

Clipic®